

APPENDIX

FORKED NEEDLES

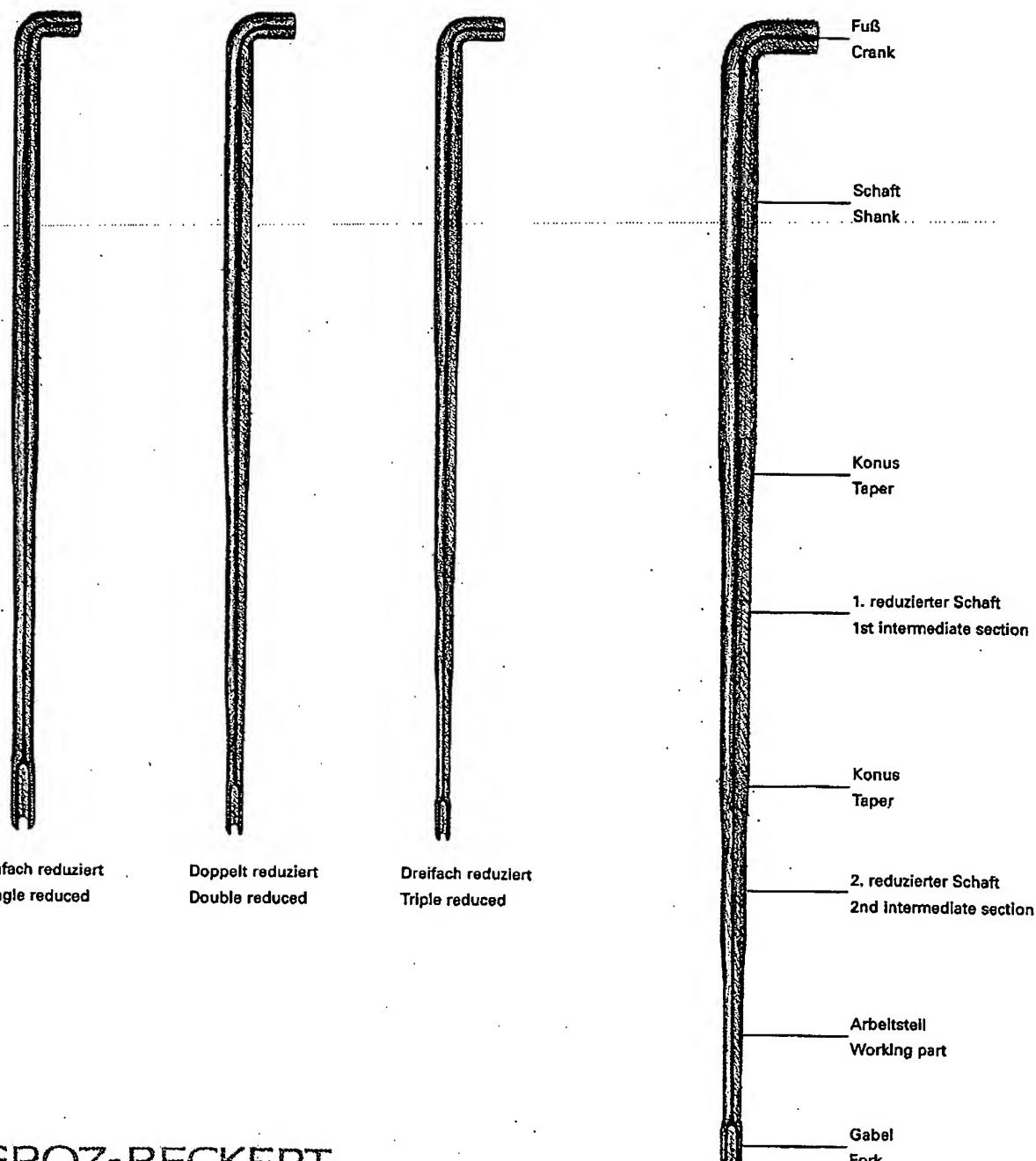
Best Available Copy

Nadelaufbau

Einfach reduzierte Gabelnadeln sind stabiler als mehrfach reduzierte und somit zur Herstellung von grober Rippenware bestens geeignet. Nicht zuletzt aufgrund der Vorteile beim Austausch verschlissener Nadeln, werden bevorzugt mehrfach reduzierte Nadeltypen eingesetzt.

Needle Elements

Single reduced fork needles are more stable than multiple reduced needles and therefore are very suitable for manufacturing coarse rib fabric. Not least because of the advantages when replacing worn needles, many customers prefer to use multiple reduced needles.



CROWN NEEDLES

Best Available Copy

Nadelaufbau

Bei Filznadeln unterscheidet man grundsätzlich zwischen stabilen, einfach reduzierten und flexiblen, meist feineren, doppelt reduzierten Nadeltypen.

Filznadeln, deren Arbeitsteil größer als 36 gg ist, werden in beiden Ausführungen gefertigt. Filznadeln mit feineren Arbeitsteilen werden nur in doppelt reduzierter Version hergestellt. Bei erhöhten Anforderungen an die Bruchfestigkeit empfiehlt sich der Einsatz einer Spezialausführung mit verlängertem Konus.

Das Arbeitsteil der Filznadeln ist im Querschnitt vorwiegend als gleichseitiges Dreieck ausgebildet. Auf den Kanten des Arbeitsteils befinden sich Kerben als wesentliche Funktionselemente.

Needle Elements

Basically, felting needles are divided into rigid, single reduced and the flexible, usually finer, double reduced needle types.

Felting needles with a working part gauge coarser than 36 gg are manufactured in both versions. Felting needles with finer working parts are manufactured in the double reduced version only. For increased demands on the breaking strength it is advisable to use special versions with an extended taper.

The working part of felting needles is usually formed in cross-section as an equilateral triangle. At the three edges of the working part barbs are located as the substantial functional elements.

Einfach reduzierte Nadel

Single reduced needle

Doppelt reduzierte Nadel

Double reduced needle

